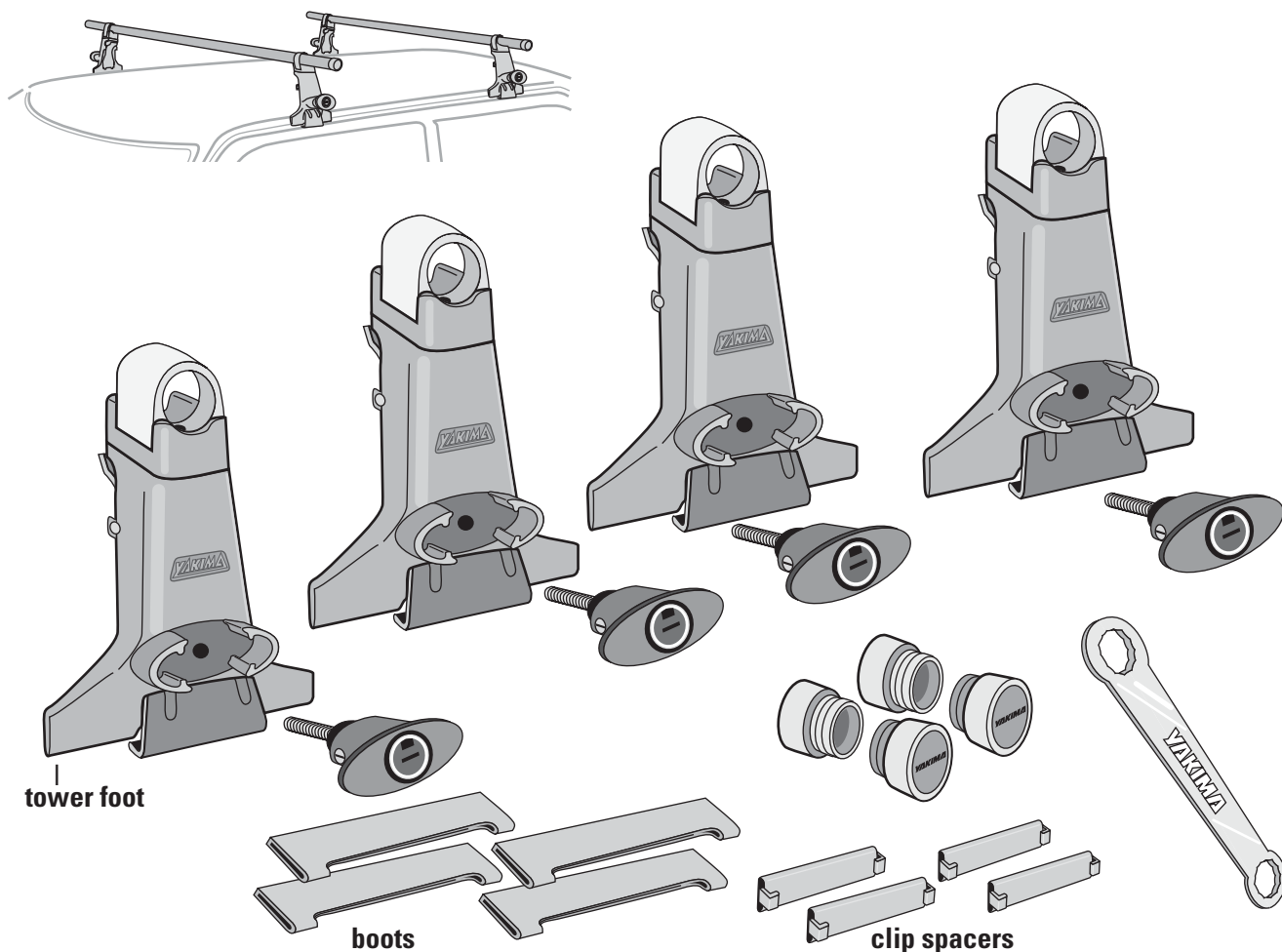
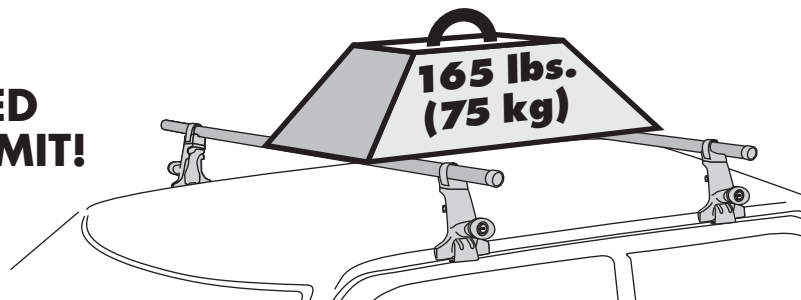


# YAKIMA 1A Raingutter Towers

US



**DO NOT EXCEED  
RACK WEIGHT LIMIT!**

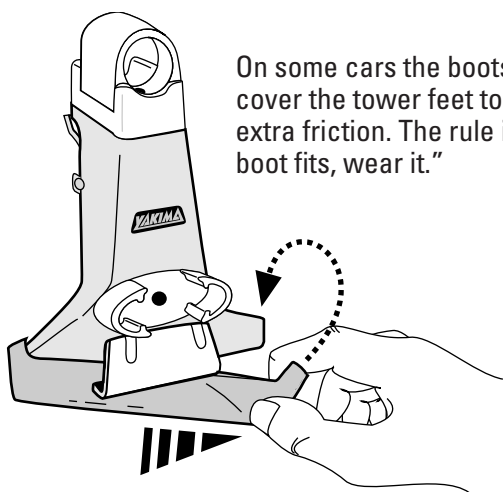


## **! IMPORTANT WARNING!**

IT IS CRITICAL THAT ALL YAKIMA RACKS AND ACCESSORIES BE PROPERLY AND SECURELY ATTACHED TO YOUR VEHICLE. IMPROPER ATTACHMENT COULD RESULT IN AN AUTOMOBILE ACCIDENT, AND COULD CAUSE SERIOUS BODILY INJURY OR DEATH TO YOU OR TO OTHERS. YOU ARE RESPONSIBLE FOR SECURING THE RACKS AND ACCESSORIES TO YOUR CAR, CHECKING THE ATTACHMENTS PRIOR TO USE, AND PERIODICALLY INSPECTING THE PRODUCTS FOR ADJUSTMENT, WEAR, AND DAMAGE. THEREFORE, YOU MUST READ AND UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS SUPPLIED WITH YOUR YAKIMA PRODUCT PRIOR TO INSTALLATION OR USE. IF YOU DO NOT UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS, OR IF YOU HAVE NO MECHANICAL EXPERIENCE AND ARE NOT THOROUGHLY FAMILIAR WITH THE INSTALLATION PROCEDURES, YOU SHOULD HAVE THE PRODUCT INSTALLED BY A PROFESSIONAL INSTALLER SUCH AS A QUALIFIED GARAGE OR AUTO BODY SHOP.

Part #1030660 Rev.G

# 1 BEGIN BY INSTALLING THE BOOTS.



On some cars the boots must cover the tower feet to provide extra friction. The rule is, "if the boot fits, wear it."

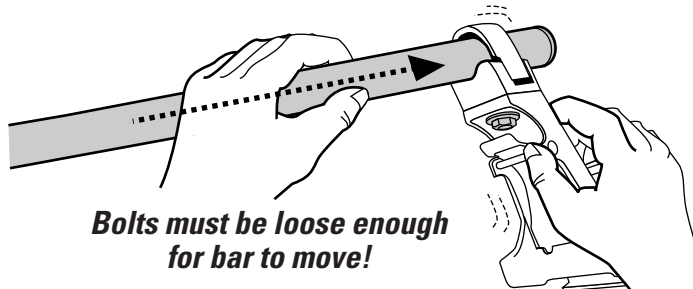
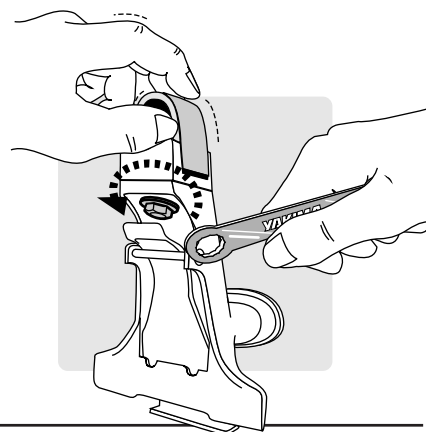
## IMPORTANT!

Apply water-insoluble lubricant to moving metal parts.

# 2 Attach towers to crossbars.

Use the supplied wrench...

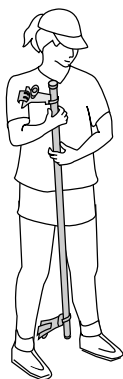
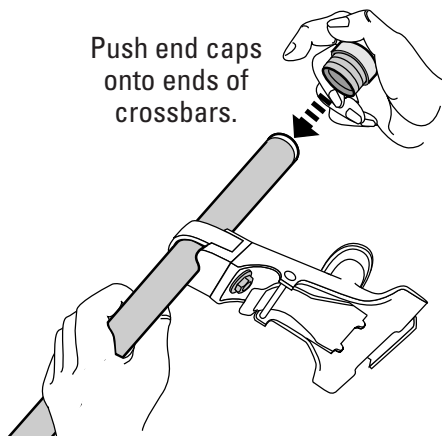
- Loosen the shear-block bolts.
- Slide crossbar through.
- Keep loose.



Bolts must be loose enough for bar to move!

# 3 INSTALL END CAPS.

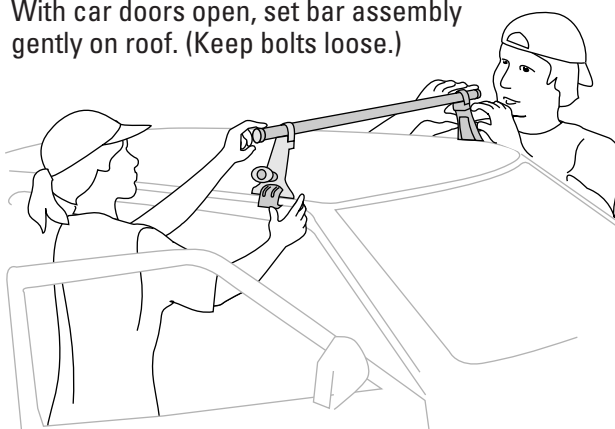
Push end caps onto ends of crossbars.



Secure end cap by pushing ends firmly against a flat surface.

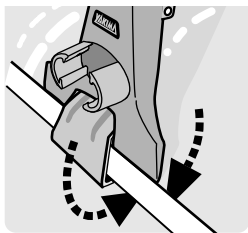
# 4 PLACE ON CAR; A FRIEND CAN HELP.

With car doors open, set bar assembly gently on roof. (Keep bolts loose.)



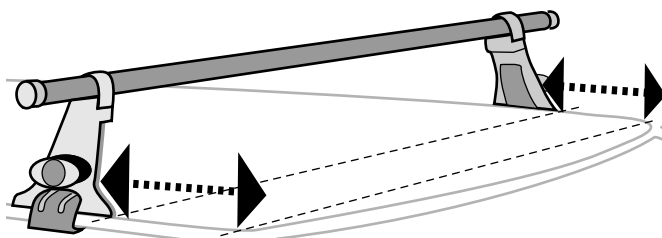
# 5

Tower feet must rest inside rain gutter. Clips fit outside the rain gutter.



# 6

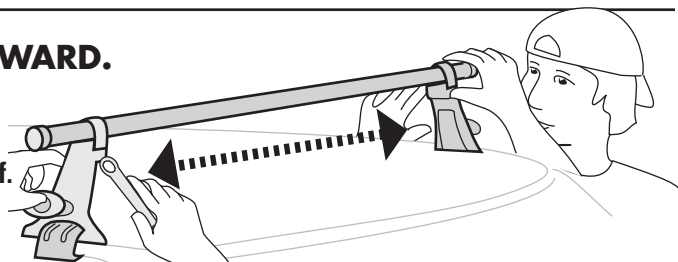
MEASURE EQUAL DISTANCE TO WINDSHIELD.



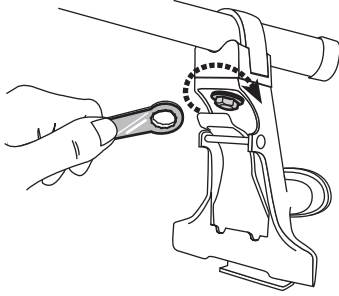
# 7

PULL TOWERS OUTWARD.

- Keep vertical!
- Pull towers outward to prevent contact with roof.

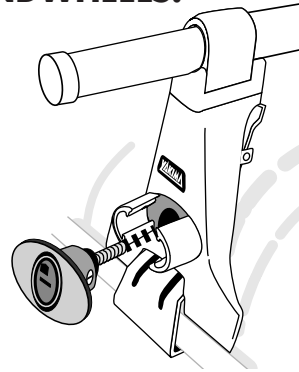


## 8 Tighten bolts using supplied wrench.

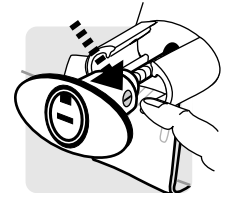


## 9 ATTACH HANDWHEELS.

- Screw the handwheels straight into the threaded holes in the towers.
- Tighten firmly. Do not over tighten.



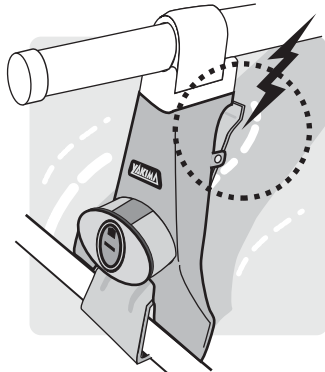
*Gold pillar screw must be in all the way for complete turning.*



## 10 WHILE TIGHTENING HANDWHEELS, DO NOT LET TOWERS LEAN INTO ROOF.

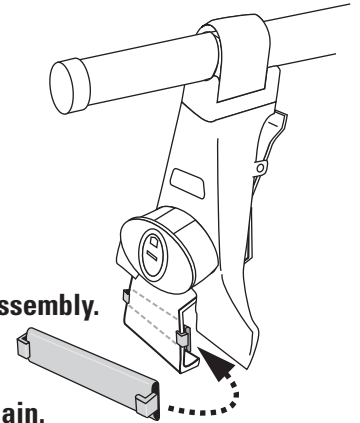
If this occurs:

- Loosen handwheels and bolts.
- Pull towers outward.
- Tighten bolts and handwheels.



### IF TOWERS STILL CONTACT ROOF:

- With car doors open, loosen handwheels and remove bar assembly.
- Install clip spacers.
- Keeping bolts loose, set bar assembly gently on roof again.

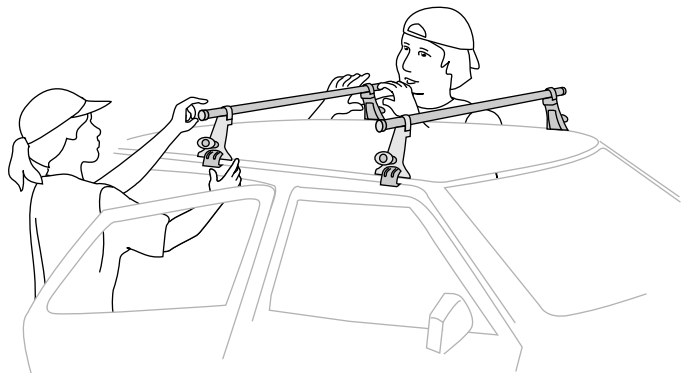


## 11 REAR INSTALLATION:

- If you have doors...open them!
- Repeat Steps 1 through 9 for the rear crossbar.

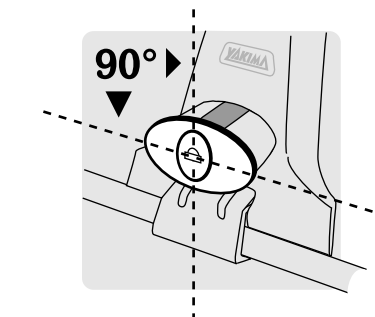
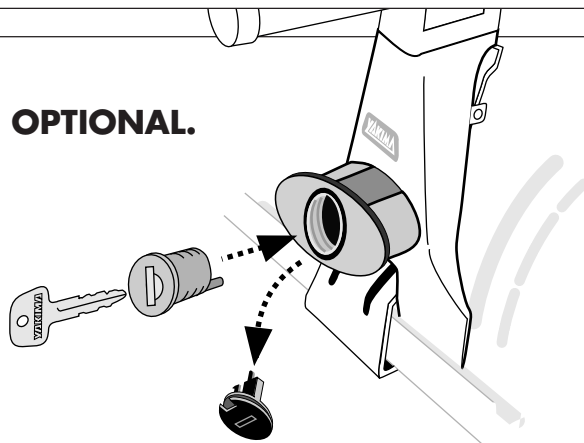
### CROSSBAR SPREAD:

*The distance between the crossbars is determined by the accessories you wish to carry. The Crossbar Spread Table (Fit List) will tell you how much crossbar spread your accessories require.*



## 12 LOCKABILITY: LOCK CORES ARE OPTIONAL.

If you have purchased SKS® Lock Cores, install them now. Follow directions that came with lock cores.



*Handwheels must be horizontal during installation.*



## CHECK YOUR RACK!

- Grab each crossbar end.
- Pull side to side.
- If anything moves, loosen handwheels and bolts, and readjust.

**BE SURE ALL HARDWARE IS SECURE BEFORE DRIVING AWAY!**



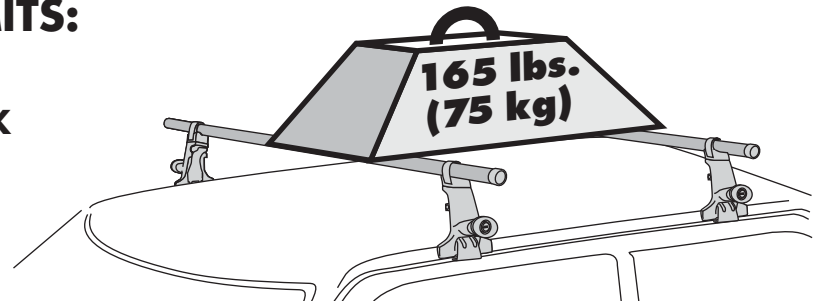
## WARNING

- Do not re-install your rack system on any vehicle other than the one for which it is intended.
- Car door should close without interference. If contact occurs, loosen bolts and adjust towers. **KEEP TOWERS VERTICAL.**



## MAXIMUM LOAD LIMITS:

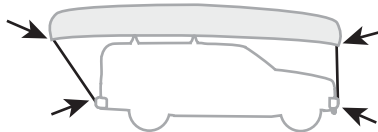
**DO NOT EXCEED RACK WEIGHT LIMIT!**



### MAINTENANCE

Use non-water soluble lubricant on bolts. Use a soft cloth with water and mild detergent to clean plastic parts.

*Always tie down long loads at front and rear.*



**NOT RECOMMENDED FOR USE WITH DRIVE THROUGH CAR WASHES.**



## WARNING

*Attachment hardware can loosen over time. Check before each use, and tighten if necessary. Failure to perform safety checks can result in property damage, personal injury, or death.*

### TECHNICAL ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS:

**Contact your dealer or call  
(888) 925-4621  
Monday through Friday  
7:00 am to 5:00 pm PST**



*This product is covered by YAKIMA's*

*"Love It Till You Leave It" Limited Lifetime Warranty*

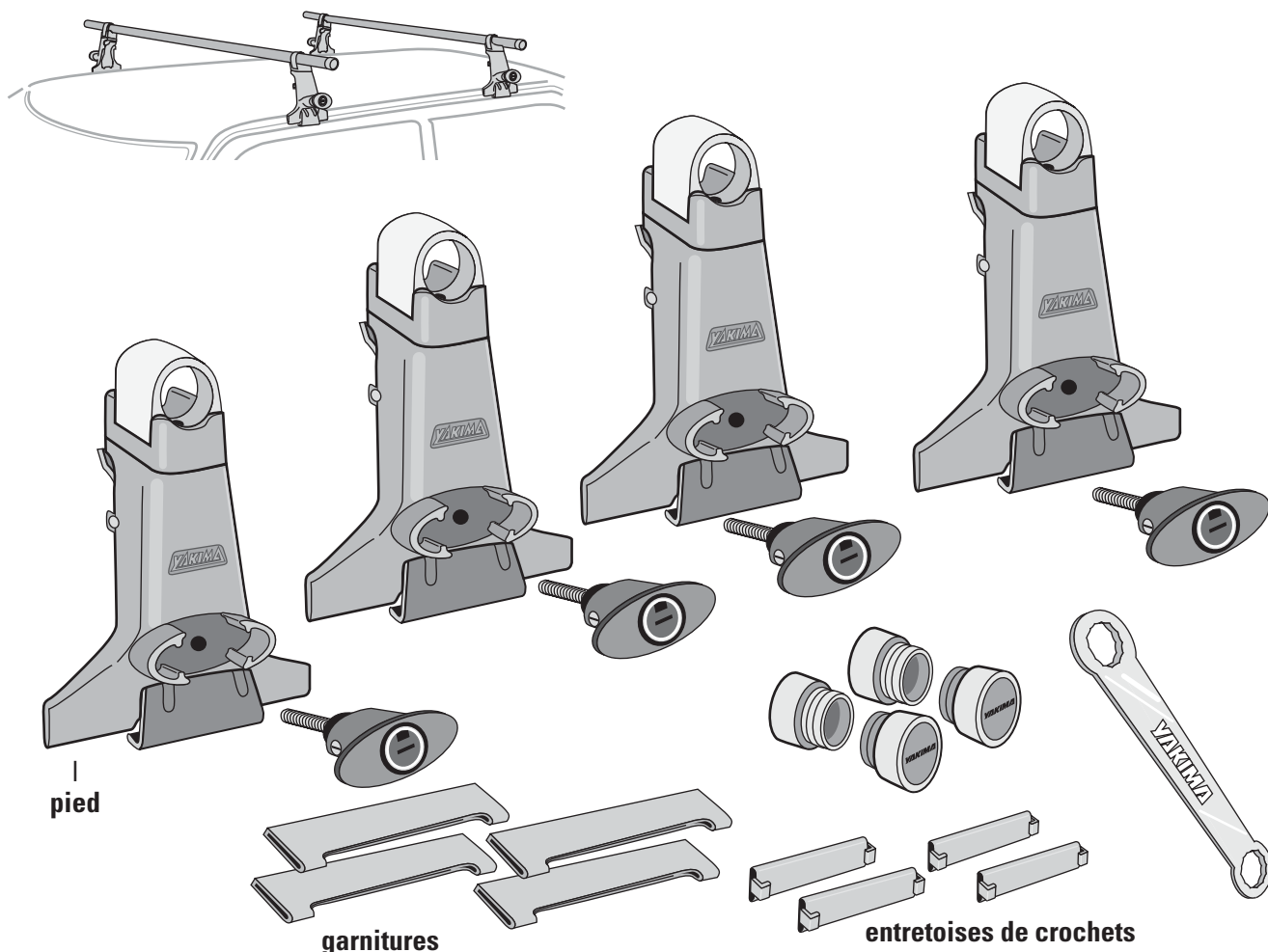
*To obtain a copy of this warranty, go online to [www.yakima.com](http://www.yakima.com)*

*or email us at [yakwarranty@yakima.com](mailto:yakwarranty@yakima.com) or call (888) 925-4621*

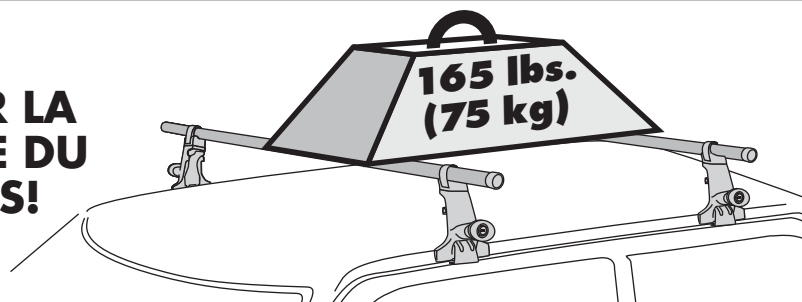
**KEEP THESE INSTRUCTIONS!**

# YAKIMA 1A Raingutter Towers

FR



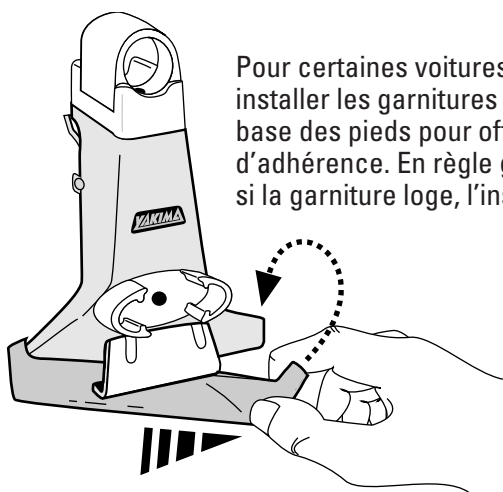
**NE PAS DÉPASSER LA  
LIMITE DE CHARGE DU  
PORTE-BAGAGES!**



## **⚠️ AVERTISSEMENT IMPORTANT:**

IL EST IMPÉRATIF QUE LES PORTE-BAGAGES ET LES ACCESSOIRES YAKIMA SOIENT CORRECTEMENT ET SOLIDEMENT FIXÉS AU VÉHICULE. UN MONTAGE MAL RÉALISÉ POURRAIT PROVOQUER UN ACCIDENT D'AUTOMOBILE, QUI POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT, À VOUS OU À D'AUTRES PERSONNES. VOUS ÊTES RESPONSABLE DE L'INSTALLATION DU PORTE-BAGAGES ET DES ACCESSOIRES SUR VOTRE VÉHICULE, D'EN VÉRIFIER LA SOLIDITÉ AVANT DE PRENDRE LA ROUTE ET DE LES INSPECTER RÉGULIÈREMENT POUR EN CONTRÔLER L'ÉTAT, L'AJUSTEMENT ET L'USURE. VOUS DEVEZ DONC LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS ACCOMPAGNANT VOTRE PRODUIT YAKIMA AVANT DE L'INSTALLER ET DE L'UTILISER. SI VOUS NE COMPRENEZ PAS TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS, OU SI VOUS N'AVEZ PAS DE COMPÉTENCES EN MÉCANIQUE ET NE COMPRENEZ PAS PARFAITEMENT LA MÉTHODE DE MONTAGE, VOUS DEVRIEZ FAIRE INSTALLER LE PRODUIT PAR UN PROFESSIONNEL, COMME UN MÉCANICIEN OU UN CARROSSIER COMPÉTENT.

## 1 MISE EN PLACE DES GARNITURES.



Pour certaines voitures, installer les garnitures sur la base des pieds pour offrir plus d'adhérence. En règle générale: si la garniture loge, l'installer.

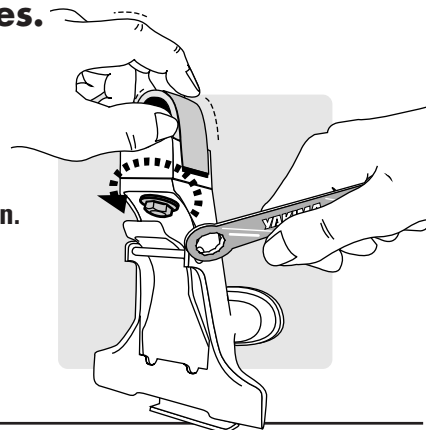
### IMPORTANT!

Appliquer un lubrifiant non soluble à l'eau aux pièces métalliques mobiles.

## 2 Assembler les pieds sur les barres transversales.

À l'aide de la clé fournie...

- Desserrer le boulon du bloc d'articulation.
- Enfiler la barre transversale dans le bloc d'articulation.
- Ne pas serrer.



Les boulons doivent être assez desserrés pour que la barre glisse!

## 3 BOUCHONS D'EXTRÉMITÉ.

Enfoncer les bouchons d'extrémité dans le bout des barres.

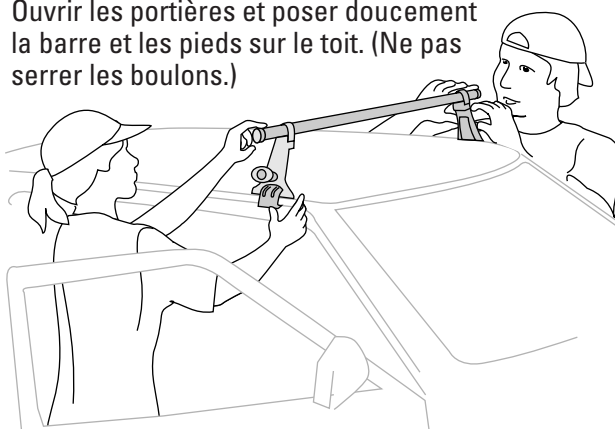


Pour enfoncer les bouchons, appuyer le bout de la barre fermement contre une surface plate.



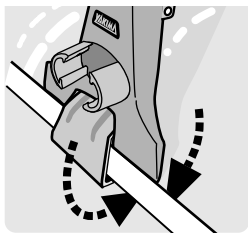
## 4 POSER SUR LA VOITURE, AVEC L'AIDE D'UN AMI.

Ouvrir les portières et poser doucement la barre et les pieds sur le toit. (Ne pas serrer les boulons.)



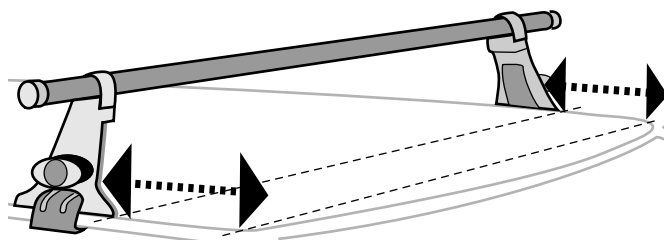
## 5

La base des pieds doit porter à l'intérieur de la gouttière. Les crochets tombent à l'extérieur de la gouttière.



## 6

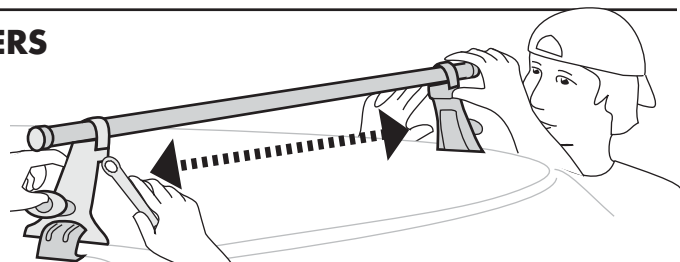
MESURER: LES DEUX BOUTS DOIVENT ÊTRE À LA MÊME DISTANCE DU PARE-BRISE.



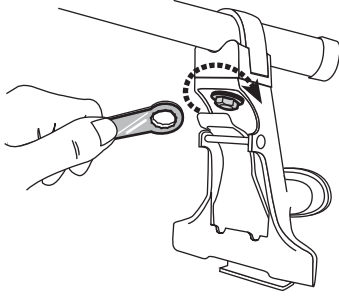
## 7

TIRER LES PIEDS VERS L'EXTÉRIEUR.

- Ils doivent rester verticaux!
- Tirer les pieds vers l'extérieur pour qu'ils ne touchent pas au toit.

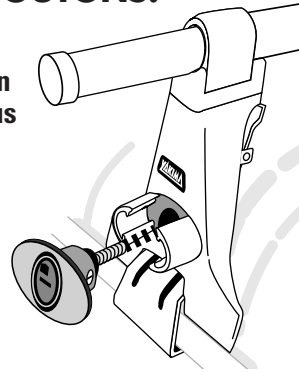


## 8 Serrer les boulons avec la clé fournie.

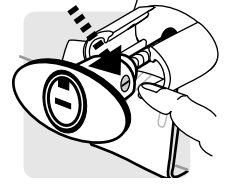


## 9 POSER LES BOUTONS.

- Visser les boutons bien d'aplomb dans les trous filetés des pieds.
- Serrer fermement. Ne pas trop serrer.



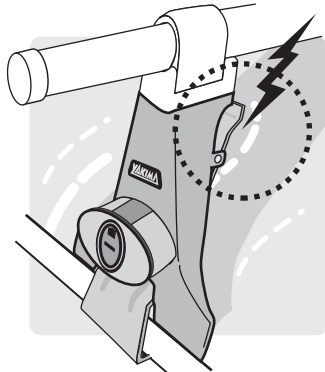
*La vis de blocage dorée doit être vissée complètement pour qu'on puisse terminer le serrage.*



## 10 EN SERRANT, NE PAS LAISSER LE PIED PENCHER VERS LE TOIT.

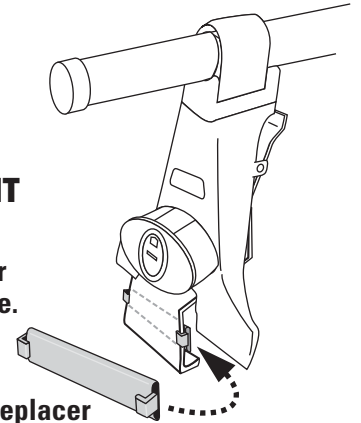
Si cela se produit:

- Desserrer les boutons et les boulons.
- Tirer les pieds vers l'extérieur.
- Serrer les boulons et les boutons.



### SI LES PIEDS TOUCHENT ENCORE AU TOIT:

- Ouvrir les portières, desserrer les boutons et enlever la barre.
- Poser les entretoises de crochets.
- Avec les boulons desserrés, replacer la barre doucement sur le toit.

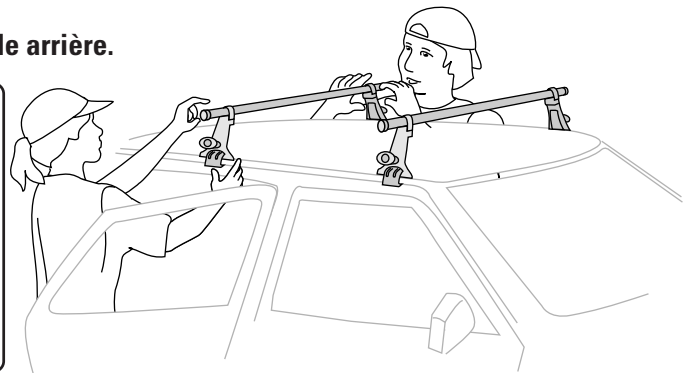


## 11 MONTAGE DE LA BARRE ARRIÈRE:

- S'il y a des portières...les ouvrir!
- Répéter les opérations 1 à 9 pour la barre transversale arrière.

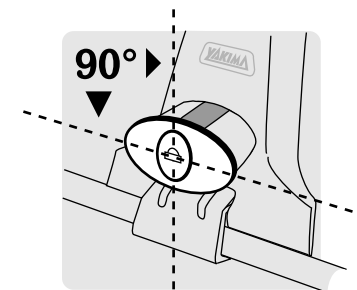
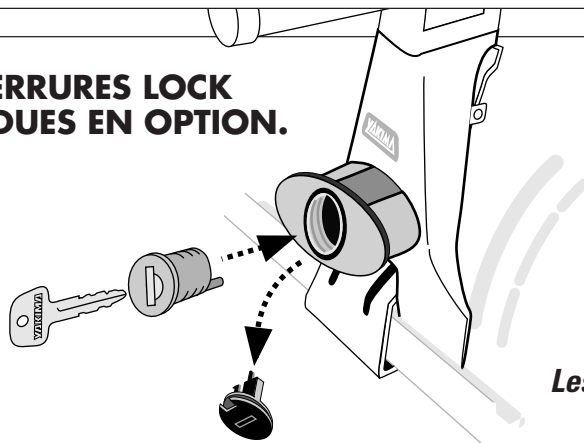
### DISTANCE ENTRE LES BARRES TRANSVERSALES:

*L'écartement à donner aux barres transversales dépend des accessoires que l'on compte y installer. Consulter la table d'écartement des barres transversales (dans la liste de compatibilité, "Fit List") pour connaître l'écartement nécessaire en fonction de vos accessoires.*



## 12 SERRURES: LES SERRURES LOCK CORE SONT VENDUES EN OPTION.

Si vous avez acheté des serrures SKS® Lock Core, les poser maintenant. Suivre les instructions qui accompagnent les serrures.



*Les boutons doivent être à l'horizontale pendant la pose des serrures.*

## **B VÉRIFIER LE PORTE-BAGAGES!**

- Prendre en main le bout de la barre.
- Tirer d'un côté et de l'autre.
- Si l'on perçoit du jeu, desserrer les boutons et les boulons et corriger le réglage.

**S'ASSURER QUE TOUT LE MONTAGE EST BIEN SOLIDE AVANT DE PRENDRE LA ROUTE!**

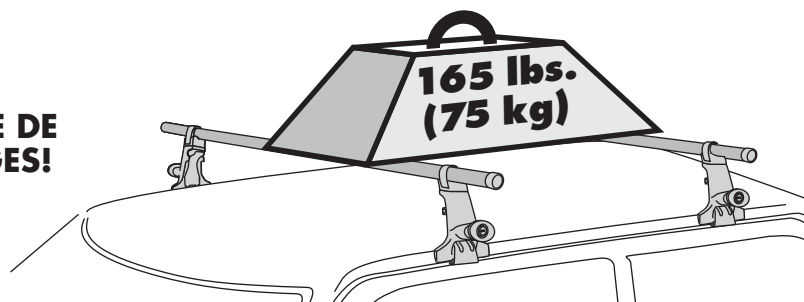
## **! ATTENTION**

- Ne pas réinstaller votre porte-bagages sur un véhicule autre que celui pour lequel il est conçu.
- Les portières doivent fermer sans difficulté. Si une portière touche à un crochet, desserrer les boulons et corriger le réglage des pieds. **LES PIEDS DOIVENT DEMEURER VERTICAUX.**



## **CHARGE MAXIMALE:**

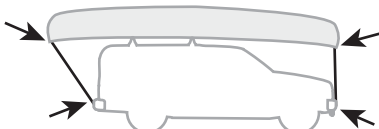
**NE PAS DÉPASSER LA LIMITE DE CHARGE DU PORTE-BAGAGES!**



## **ENTRETIEN**

Appliquer un lubrifiant non soluble à l'eau sur les boulons. Nettoyer les pièces en plastique avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse.

*Toujours attacher les charges longues à l'avant et à l'arrière.*



**IL EST DÉCONSEILLÉ DE PASSER DANS UN LAVE-AUTO AUTOMATIQUE QUAND LE PORTE-BAGAGES EST EN PLACE.**

## **! AVERTISSEMENT**

*Les dispositifs de fixation peuvent se desserrer à la longue. Les inspecter avant chaque utilisation et les resserrer au besoin. Si l'on n'effectue pas les vérifications de sécurité avant de prendre la route, on risque de provoquer des dommages, des blessures ou même la mort.*

**RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES OU PIÈCES DE RECHANGE:**  
prière de contacter votre dépositaire ou appelez-nous au (888) 925-4621 du lundi au vendredi, entre 7 heures et 17 heures, heure du Pacifique.



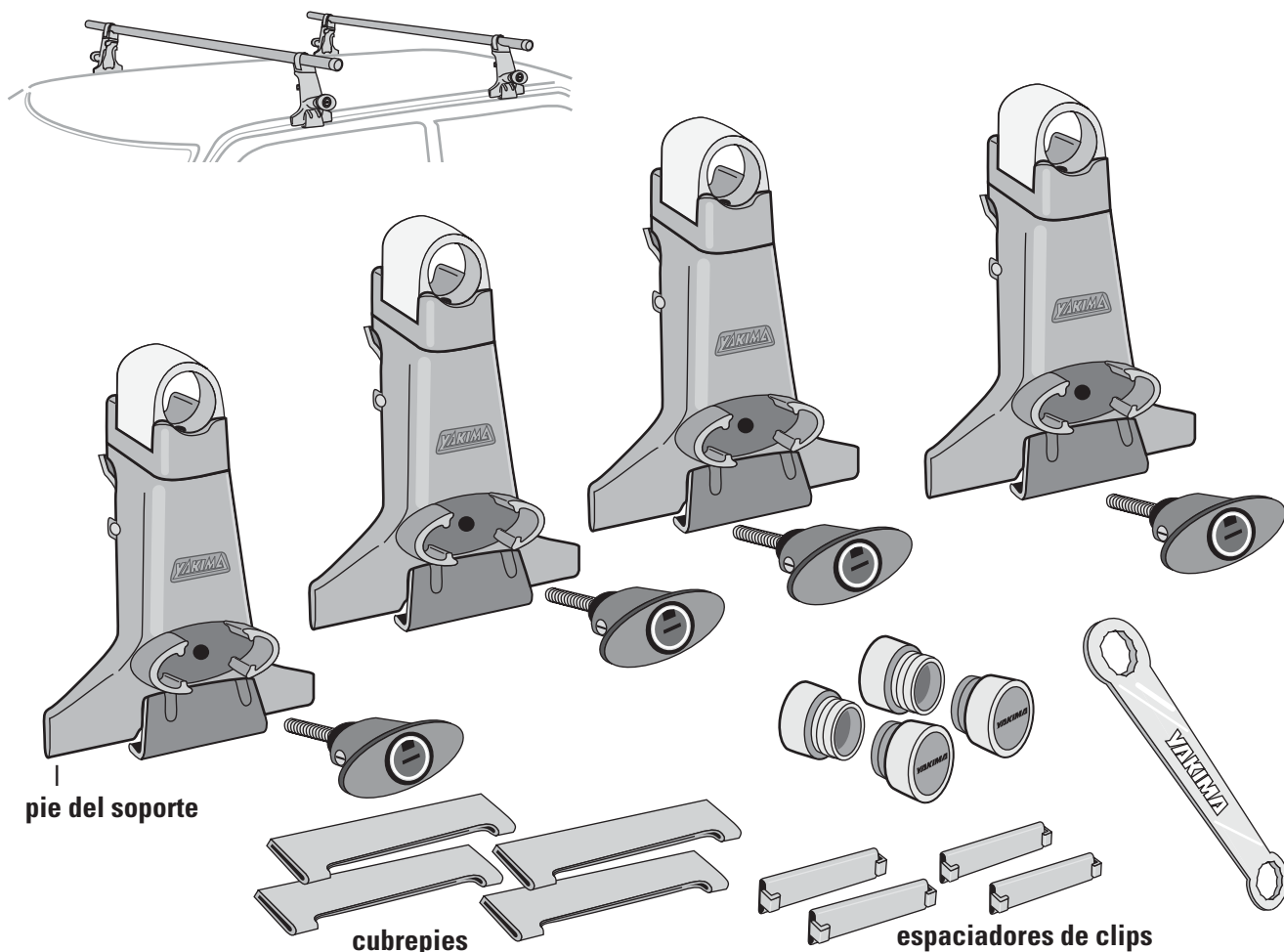
*Ce produit est couvert par la garantie limitée « Tant que durera notre histoire d'amour » YAKIMA*  
*Pour se procurer une copie de cette garantie, aller en ligne à [www.yakima.com](http://www.yakima.com) <<http://www.yakima.com/>>*  
*ou nous envoyer un courriel à [yakwarranty@yakima.com](mailto:yakwarranty@yakima.com) <<mailto:yakwarranty@yakima.com>>*  
*ou appeler au (888) 925-4621*

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS!**

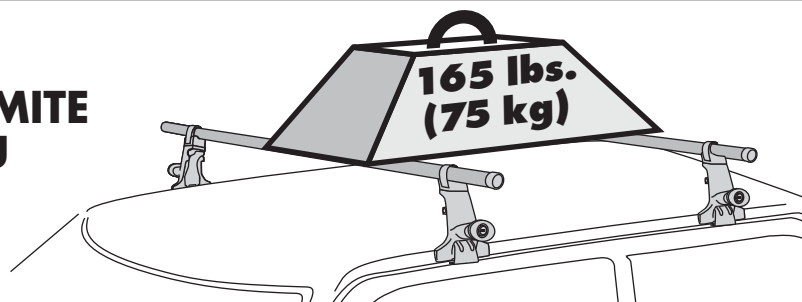


# YAKIMA 1A Raingutter Towers

ES



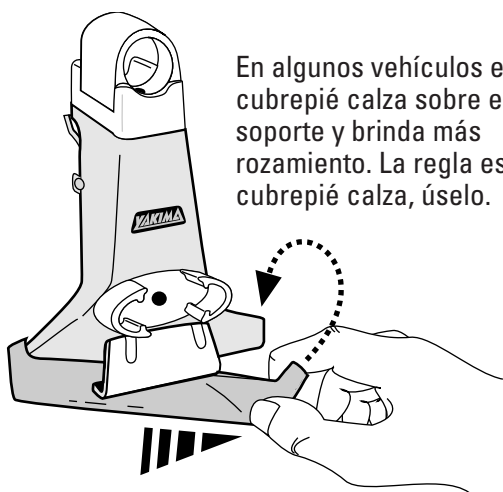
**¡NO EXCEDA EL LÍMITE DE PESO DE SU PARRILLA!**



## **⚠ AVISO IMPORTANTE!**

ES FUNDAMENTAL QUE TODAS LAS PARRILLAS Y ACCESORIOS YAKIMA ESTÉN BIEN COLOCADOS Y ASEGURADOS AL VEHÍCULO. UNA INSTALACIÓN DEFICIENTE PODRÍA RESULTAR EN ACCIDENTE AUTOMOVILÍSTICO Y PROVOCAR HERIDAS GRAVES O MUERTE A USTED O A TERCEROS. USTED ES RESPONSABLE DE ASEGURAR LAS PARRILLAS Y ACCESORIOS AL VEHÍCULO, VERIFICANDO UNIONES Y AMARRRES ANTES DE USAR E INSPECCIONANDO EL AJUSTE DE LOS PRODUCTOS, SU DESGASTE Y POSIBLES DAÑOS. POR ELLO DEBE LEER Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS QUE VIENEN CON LOS PRODUCTOS YAKIMA ANTES DE INSTALARLOS O USARLOS. SI NO ENTIENDE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS, O NO TIENE EXPERIENCIA EN MECÁNICA O NO ESTÁ FAMILIARIZADO CON LOS PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN, HAGA INSTALAR EL PRODUCTO POR UN PROFESIONAL EN UN GARAGE RECONOCIDO O UN TALLER DE CARROCERÍA.¡

## 1 COMIENZE INSTALANDO EL CUBREPIÉS.



En algunos vehículos el cubrepie calza sobre el pie del soporte y brinda más rozamiento. La regla es: Si el cubrepie calza, úselo.

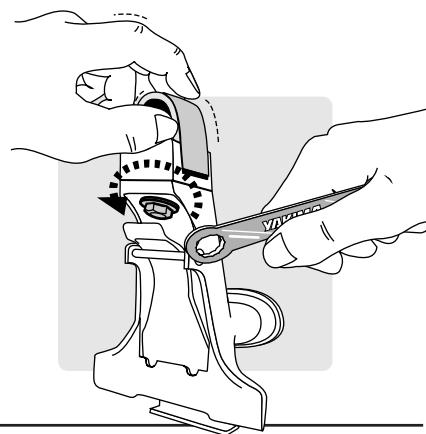
### ¡IMPORTANTE!

*Aplique lubricante no soluble en agua a las partes metálicas móviles.*

## 2 Monte soportes y travesaño.

*Use la llave suministrada...*

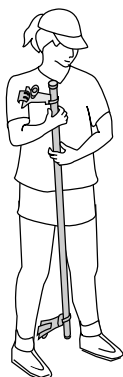
- Afloje la tuerca del tornillo del bloque de abrazadera
- Introduzca el travesaño.
- Mantenga flojo.



*¡Las tuercas y los tornillos deben estar lo suficientemente flojos para que el travesaño se mueva!*

## 3 INSTALE LOS CASQUETES.

Coloque los casquetes en los extremos de los travesaños.



*Asegure los casquetes empujando los extremos firmemente contra una superficie plana.*

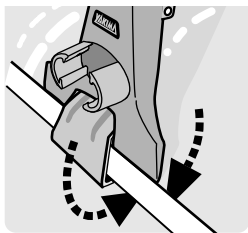
## 4 INSTALACIÓN EN EL VEHÍCULO; UN AMIGO PUEDE AYUDAR.

Con las puertas del vehículo abiertas, coloque el conjunto de travesaño y soportes suavemente sobre el techo. (Mantenga flojos los tornillos.)

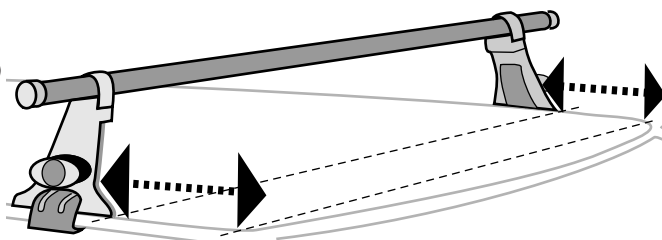


## 5

*Los pies de soporte deben ir dentro de la canaleta. Los clips calzan sobre el exterior de la canaleta.*

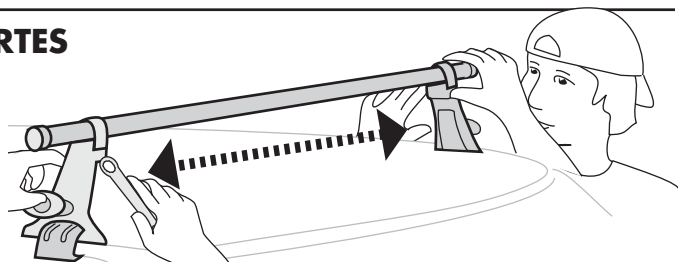


## 6 MIDA DISTANCIAS IGUALES RESPECTO DEL PARABRISAS.

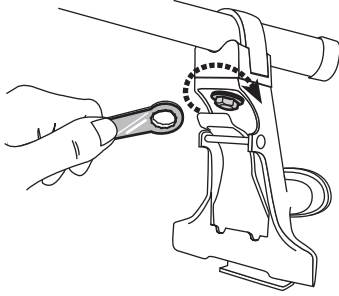


## 7 EMPUJE LOS SOPORTES HACIA AFUERA:

- ¡Manténgalos en posición vertical!
- Empuje los soportes hacia afuera para evitar el contacto con el techo.

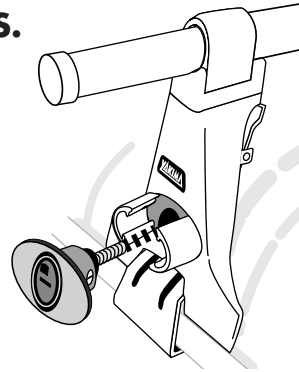


## 8 Ajuste los tornillos con la llave suministrada.

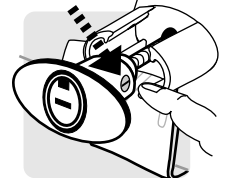


## 9 INSTALE LOS VOLANTINES.

- Atornille los volantines en el agujero roscado del soporte.
- Ajuste firmemente: No ajuste de más.



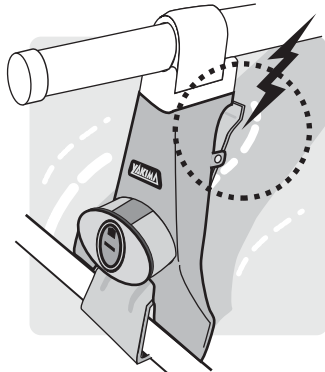
*El tornillo de ajuste dorado debe introducirse completamente para un giro completo.*



## 10 CUANDO AJUSTE LOS VOLANTINES, EVITE QUE EL SOPORTE SE INCLINE HACIA EL TECHO.

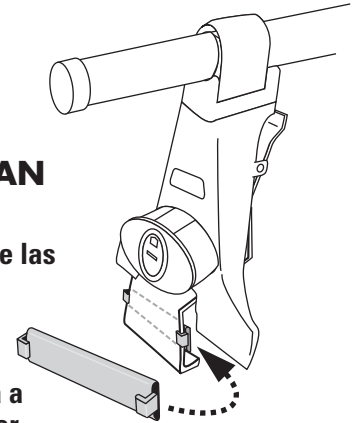
Si esto ocurre:

- Afloje los volantines y los tornillos.
- Empuje los soportes hacia afuera.
- Ajuste los tornillos y los volantines.



### SI LOS SOPORTES TOCAN EL TECHO:

- Con las puertas abiertas, afloje las perillas y quite el bastidor.
- Instale los espaciadores de clips.
- Con los tornillos flojos, vuelva a colocar suavemente el bastidor sobre el techo.

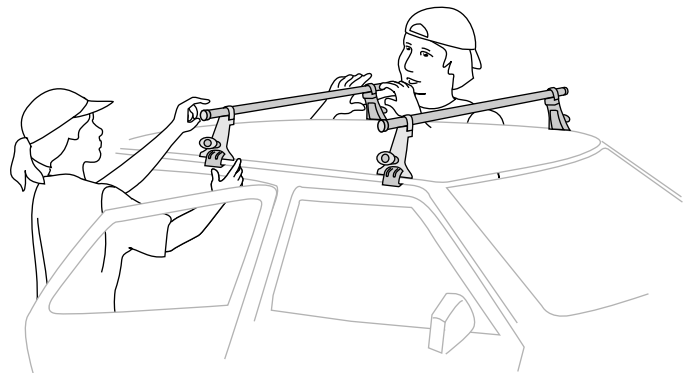


## 11 INSTALACIÓN TRASERA:

- Si tiene puertas... ¡ábralas!
- Repita los pasos 1 a 9 para el travesaño trasero.

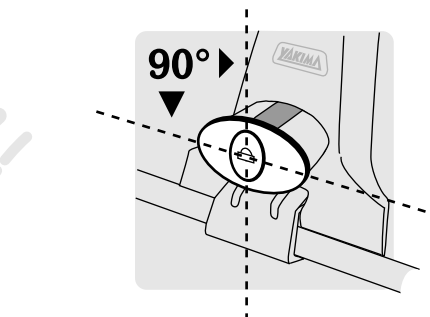
### SEPARACIÓN ENTRE TRAVESAÑOS:

*La distancia entre los travesaños depende de los accesorios que quiera transportar. En la Tabla de separación de travesaños (Lista de compatibilidad) figura la separación de travesaños que requieren sus accesorios.*



## 12 FIJACIÓN DE SEGURIDAD: LOS CILINDROS DE CERROJO LOCK CORES SON OPCIONALES.

Si ha comprado cilindros SKS® Lock Cores, instálelos ahora. Siga las instrucciones que vienen con los Lock Cores.



*Los volantines deben estar horizontales durante la instalación.*

## **13 ¡PRUEBE LOS BASTIDORES!**

- Agarre el extremo del travesaño.
- Tire hacia uno y otro lado.
- Si algo se mueve, afloje los volantines y tornillos y vuelva a ajustarlos.

**¡ASEGÚRESE DE QUE TODAS LAS HERRAMIENTAS ESTÁN GUARDADAS ANTES DE PARTIR!**



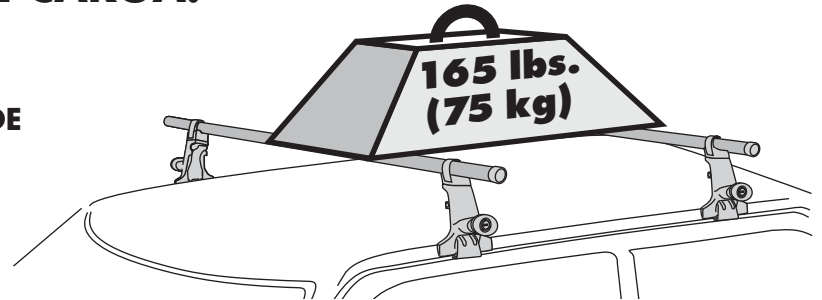
## **ADVERTENCIA:**

- No reinstale la parrilla en ningún vehículo que no sea el correspondiente.
- Las puertas del vehículo deben cerrar sin interferencia. Si hay contacto, afloje los tornillos y ajuste los soportes. **MANTENGA LOS SOPORTES EN POSICIÓN VERTICAL.**



## **LÍMITES MÁXIMOS DE CARGA:**

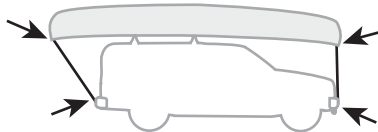
**¡NO EXCEDA EL LÍMITE DE PESO DE SU PARRILLA!**



### **MANTENIMIENTO**

Use lubricante no soluble en agua en los cerrojos. Use un paño blando con agua y detergente suave para limpiar las partes de plástico.

**Amarre siempre las cargas largas a las partes delantera y trasera del vehículo.**



**NO SE RECOMIENDA UTILIZAR EN LAVADEROS AUTOMÁTICOS DE VEHÍCULOS.**



## **ADVERTENCIA**

*Las uniones y piezas de montaje pueden aflojarse con el tiempo. Verifique antes de cada uso y ajuste si es necesario. Si no verifica la seguridad podrían producirse daños a la propiedad, heridas corporales o muerte.*

**SI NECESITA MÁS ASISTENCIA TÉCNICA O REPUESTOS: Comuníquese con su concesionario o llámenos al (888) 925-4621 de lunes a viernes de 7:00 am a 5:00 pm, hora del Pacífico**



*Este producto está cubierto por la garantía limitada a vida "mientras dure el romance" de YAKIMA. Para obtener una copia de esta garantía, visítenos en [www.yakima.com](http://www.yakima.com), envíenos un correo electrónico a [yakwarranty@yakima.com](mailto:yakwarranty@yakima.com) o llámenos al (888) 925-4621.*

**¡ CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!**